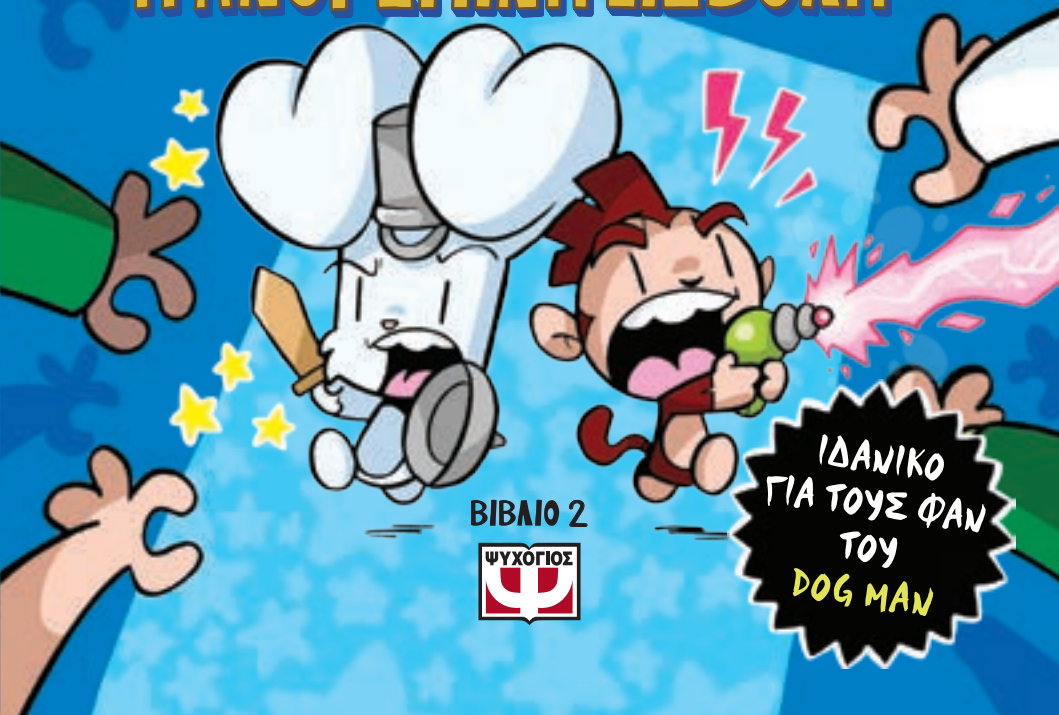


ΤΖΕΪΜΙ ΣΜΑΡΤ

BUNNY VS MONKEY

Η ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΕΙΣΒΟΛΗ



ΒΙΒΛΙΟ 2



ΙΔΑΝΙΚΟ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΑΝ
ΤΟΥ
DOG MAN

Αφιερωμένο σε όλους τους υπέροχους αναγνώστες του περιοδικού Ρhoenix!



ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: **Bunny vs Monkey – Η ανθρώπινη εισβολή**
ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: Bunny vs Monkey – and the Human Invasion!

Από τις Εκδόσεις David Fickling Books, Οξφόρδη 2021

ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ – ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΟΣ: Jamie Smart

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Σοφία Γρηγορίου

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Γιούλικα Σαμαρά

ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΟΦΥΛΛΟΥ: Βίκυ Αυδή

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βάσω Βύρρα

© Jamie Smart, 2021

© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2024

Πρώτη έκδοση: Νοέμβριος 2024

ISBN 978-618-01-4940-1

*Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών,
προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.*

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.	PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.
-------------------------------	-------------------------------------

<i>Από το 1979</i>	<i>Since 1979</i>
--------------------	-------------------

Έδρα:	Head Office:
-------	--------------

Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση	121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece
---------------------------------	--

Βιβλιοπωλείο:	Bookstore:
---------------	------------

Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα	13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece
----------------------------------	--

Τηλ.: 2102804800	Tel.: 2102804800
------------------	------------------

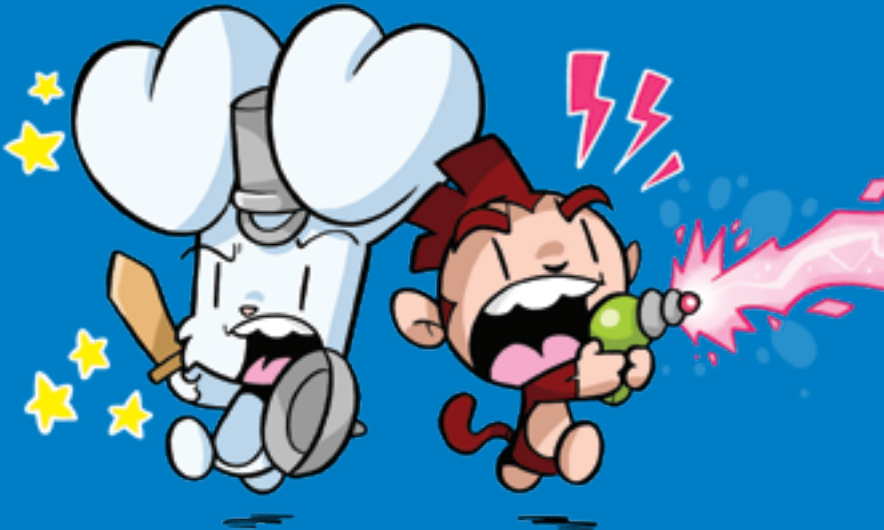
e-mail: info@psychogios.gr
psychogios.gr

ΤΖΕΪΜΙ ΣΜΑΡΤ

BUNNY VS MONKEY

Η ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΕΙΣΒΟΛΗ

ΒΙΒΛΙΟ 2



Μετάφραση: Σοφία Γρηγορίου







«ΚΟΥΤΣΟΥΡΑ»

Ε, ΓΟΥΝΙ! ΓΟΥΡΟΥΝΙ! ΘΑ ΜΕ
ΒΟΗΘΗΣΕΤΕ;

ΠΑΩ ΝΑ ΚΟΨΩ ΞΥΛΑ
ΓΙΑ ΤΟ ΤΖΑΚΙ.

ΧΕ ΧΕ!
ΟΧΙ!

ΚΡΥΒΟΜΑΣΤΕ!

ΚΡΥΒΕΣΤΕ; ΑΠΟ ΤΙ;

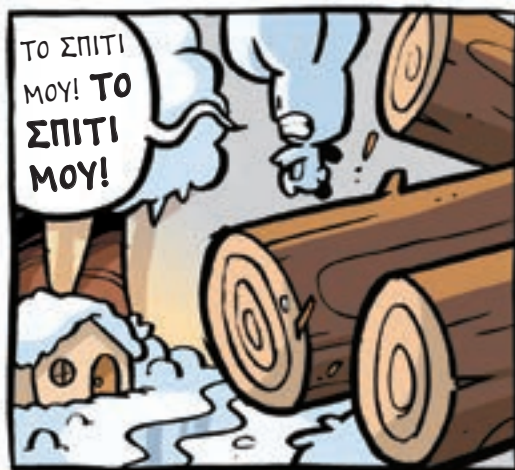
ΕΓΩ ΚΡΥΒΟΜΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΓΟΥΡΟΥΝΙ
ΕΠΕΙΔΗ ΦΟΡΑΕΙ ΜΙΑ
ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ ΜΑΣΚΑ!

ΚΙ ΕΓΩ ΚΡΥΒΟΜΑΙ ΑΠΟ
ΤΟΝ ΓΟΥΝΙΝΙ ΕΠΕΙΔΗ ΚΙ
ΑΥΤΟΣ ΦΟΡΑΕΙ ΜΙΑ
**ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ
ΜΑΣΚΑ!**

ΕΝΤΑΞΕΙ
ΛΟΙΠΟΝ. ΘΑ
ΒΡΩ ΑΛΛΟΝ ΝΑ
ΜΕ ΒΟΗΘΗΣΕΙ.







«Ο ΛΑΪΟΝΕΛ»



ΓΙΑ ΠΟΥ ΤΟ 'ΒΑΛΕΣ ΜΕ ΤΑ
ΤΑΡΤΑΚΙΑ ΜΟΥ, ΓΟΥΡΟΥΝΙ;

ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ
ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ ΜΟΥ
ΦΙΛΟ, ΤΟΝ ΛΑΪΟΝΕΛ!



ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΑΦΗΝΩ
ΤΑΡΤΑΚΙΑ ΣΤΟ ΙΔΙΟ
ΣΗΜΕΙΟ ΚΙ ΟΤΑΝ
ΕΠΙΣΤΡΕΦΩ
ΤΑ ΕΧΕΙ ΦΑΕΙ!



ΕΙΜΑΣΤΕ ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟΙ ΦΙΛΟΙ.







«ΚΑΜΟΥΦΛΑΖ!»

ΒΑΡΙΕΜΑΙ, ΚΟΥΝΑΒΙ. ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΠΑΜΕ ΝΑ
ΦΤΙΑΞΟΥΜΕ ΑΣΧΗΜΟΥΣ ΧΙΟΝΑΝΘΡΩΠΟΥΣ;

ΣΣΣ, Ο ΚΥΝΗΓΟΣ
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ
ΥΠΟΜΟΝΗ.

ΜΑ ΕΧΟΥΝ ΠΕΡΑΣΕΙ
ΤΡΕΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΕΣ
ΩΡΕΣ! ΕΙΠΕΣ ΟΤΙ
ΘΑ ΕΙΧΕ ΠΛΑΚΑ!

ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΙ...





ΙΔΟΥ! ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ Β, ΤΟ ΚΑ-ΜΟΥ-ΦΛΑΖ!

ΕΝΑ ΥΨΗΛΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΡΟΜΠΟΤΙΚΟ
ΒΟΟΕΙΔΕΣ ΟΧΗΜΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΟ
ΜΕ ΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ
ΠΟΥ ΤΟ ΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΑΟΡΑΤΟ
ΣΕ ΡΑΝΤΑΡ, ΣΚΑΝΕΡ
ΚΑΙ ΓΥΜΝΟ ΜΑΤΙ!

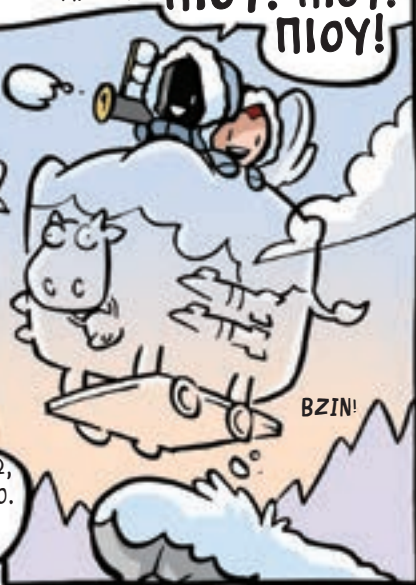


ΕΙΪ, ΠΟΥ ΠΗΓΕ;

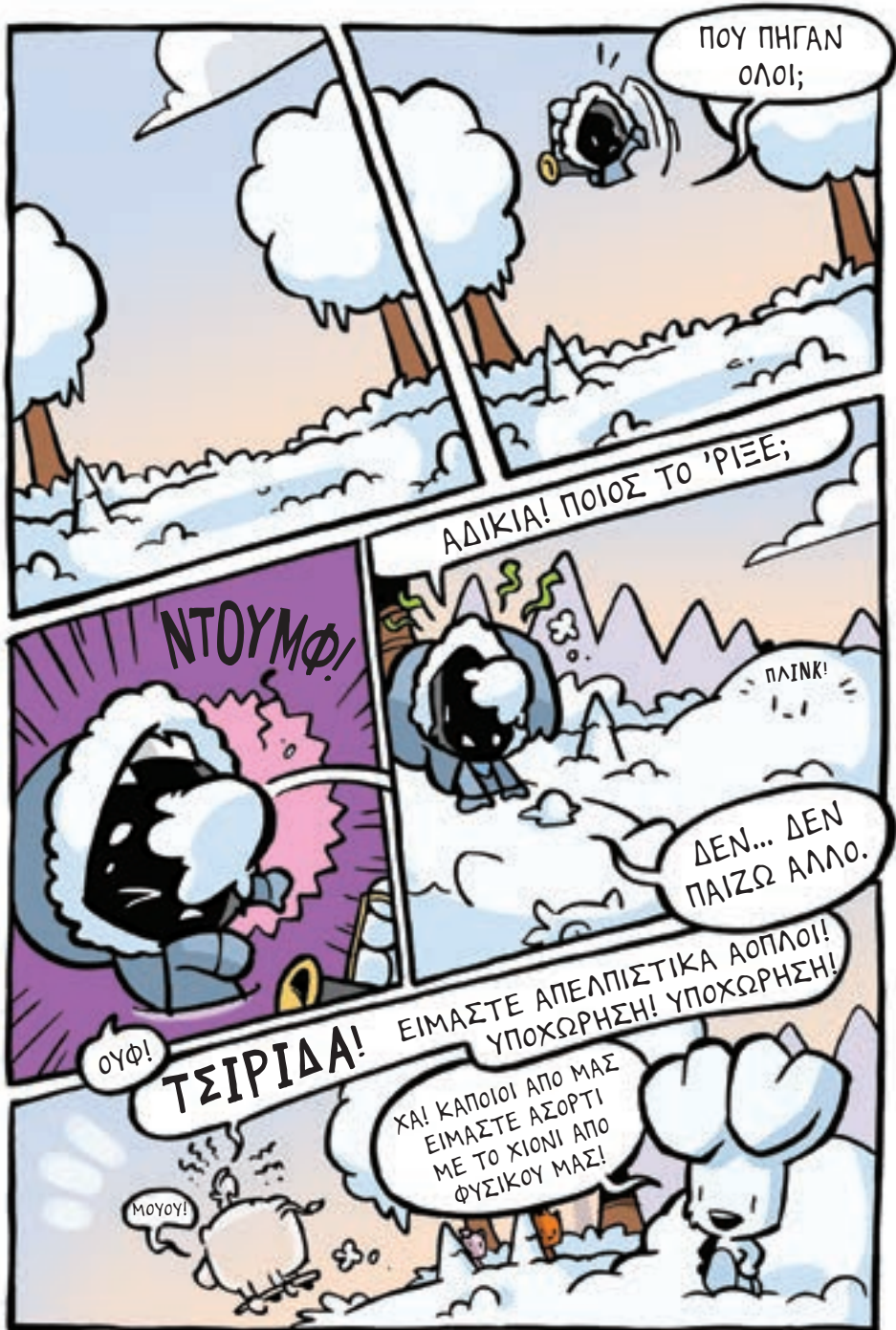
ΓΟΥΠ!



ΑΝΕΒΑ, ΜΑΪΜΟΥ! ΘΑ ΤΟΥΣ
ΟΡΜΗΣΟΥΜΕ ΣΙΩΠΗΛΟΙ ΣΑΝ ΤΟΝ
ΑΝΕΜΟ! ΠΙΟΥ! ΠΙΟΥ!
ΠΙΟΥ!



ΠΛΑΚΑ ΚΑΝΩ,
ΕΓΙΝΕ ΑΟΡΑΤΟ.
ΟΠΩΣ
ΕΠΡΕΠΕ.



«ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΘΗΣΑΥΡΟ ΤΟΥ ΜΑΥΡΟΓΕΝΗ»

ΚΑΛΗΜΕΡΑ, ΑΛΕΠΟΥ! ΓΙΑΤΙ ΕΙΣΑΙ
ΕΞΩ ΜΕ ΤΕΤΟΙΟ ΚΡΥΟ;

ΧΜΦ!

ΒΓΗΚΑ ΕΝΑΝ ΠΑΛΙΟ ΧΑΓΤΗ
ΚΓΥΜΜΕΝΟ ΣΕ ΕΝΑΝ ΠΑΛΙΟ
ΚΟΓΜΟ. ΚΓΥΒΩ ΠΟΛΛΟΥΣ ΧΑΓΤΕΣ
ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ, ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΠΑΛΙ...

... ΑΥΤΟΝ ΔΕΝ
ΤΟΝ ΘΥΜΑΜΑΙ.

Ω.

ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΝΑ «Χ», ΑΡΑ
ΚΑΠΟΥ ΟΔΗΓΕΙ.

Ω ΛΑ ΛΑ!
ΛΕΣ;



ΟΤΑΝ ΗΜΟΥΝ ΑΛΕΠΟΥΔΑΚΙ,
Ο ΠΑΤΕΓΑΣ ΜΟΥ ΜΟΥ ΜΙΛΗΣΕ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΠΟΠΑΠΠΟΥ ΜΟΥ,
ΠΟΥ ΕΦΤΑΣΕ ΜΕ ΕΝΑ ΣΚΑΓΙ ΣΤΟ
ΔΑΣΟΣ ΑΠΟ
ΜΑΚΓΙΑ...



ΜΑΖΙ ΤΟΥ ΕΦΕΓΕ ΕΝΑ ΣΕΝΤΟΥΚΙ
ΓΕΜΑΤΟ ΘΗΣΑΥΓΟΥΣ! ΣΤΟ ΜΑΚΓΥ
ΚΑΙ ΓΙΦΟΚΙΝΔΥΝΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΟΥ
ΕΙΧΕ ΠΟΛΕΜΗΣΕΙ ΜΕ ΠΟΛΛΟΥΣ
ΠΕΙΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΕΙΧΕ ΠΑΓΕΙ ΤΟ
ΧΓΥΣΑΦΙ ΤΟΥΣ ΩΣ ΕΠΑΘΛΟ.



Ο ΠΑΤΕΓΑΣ ΕΛΕΓΕ ΟΤΙ Ο ΘΗΣΑΥΓΟΣ
ΗΤΑΝ ΘΑΜΜΕΝΟΣ ΚΑΠΟΥ ΣΤΟ
ΔΑΣΟΣ, ΑΛΛΑ ΠΟΤΕ ΔΕΝ
ΚΑΤΑΦΕΓΑΜΕ ΝΑ ΤΟΝ ΒΓΟΥΜΕ!

ΙΣΩΣ
ΑΥΤΟΣ ΕΙΝΑΙ
Ο ΧΑΓΤΗΣ
ΠΟΥ ΘΑ ΜΑΣ
ΟΔΗΓΗΣΕΙ
ΕΚΕΙ.



ΕΛΑ, ΚΟΥΝΕΛΑΚΙ! ΠΑΜΕ
ΝΑ ΑΝΑΚΑΛΥΨΟΥΜΕ ΜΙΑ
ΠΕΓΙΟΥΣΙΑ!

ΒΑΣΙΚΑ,
ΣΚΟΠΕΥΑ
ΝΑ ΨΗΣΩ
ΜΠΙΣΚΟΤΑ,
ΑΛΛΑ ΟΚΕΪ.



ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΥΤΟ; ΜΠΟΡΩ
ΝΑ ΤΟ ΠΑΡΩ; ΓΡΑΦΕΙ
ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ; ΔΕ ΓΑΦΕΙ
Τ' ΟΝΟΜΑ ΣΟΥ.

ΕΙΣΑΙ ΣΙΓΟΥΡΟΣ;



ΔΩΣ' ΤΟ
ΜΟΥ!

ΚΟΝΤΑ ΤΑ ΒΓΟΜΟΧΕΓΑ
ΣΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΑΓΤΗ
ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΓΟΥ...

ΟΥΠΣ!

ΓΡΑΠ!



⚡💖 ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ 💖⚡

ΟΠΟΥ ΜΟΛΙΣ ΕΦΤΑΣΕ ΜΙΑ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΑΠΕΙΛΗ!



«Ο ΤΖΕΪΜΙ ΣΜΑΡΤ
ΕΙΝΑΙ ΜΙΑ ΚΩΜΙΚΗ
ΙΔΙΟΦΥΪΑ»
ΦΙΛΙΠ ΡΙΒ

«ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ
ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΑΙΔΙΚΑ
ΚΩΜΙΚΕ ΟΛΩΝ
ΤΩΝ ΕΠΟΧΩΝ!»
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
STARBURST

«ΤΕΛΕΙΩΣ
ΤΡΕΛΟ ΚΑΙ ΤΡΕΛΑ
ΤΕΛΕΙΟ!»
ΤΖΕΪΜΙ ΛΙΤΛΕΡ

Από 8 ετών



Εκδόσεις ΨΥΧΟΓΙΟΣ
psychogios.gr

ISBN: 978-618-01-4940-1



9 786180 149401

ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 29314